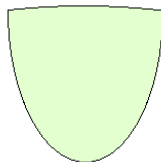


**OBČINA ANKARAN**  
**COMUNE DI ANCARANO**  
Jadranska cesta 66, p. p. 24  
Strada dell'Adriatico 66, c. p. 24  
**6280 ANKARAN – ANCARANO**



**OBČINSKA UPRAVA**  
**PROJEKT VZPOSTAVITVE**  
**AMMINISTRAZIONE COMUNALE**  
**PROGETTO DI ATTUAZIONE**  
Tel.: +386 (0)5 65 53 000

## **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

---

### **JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE DELOVANJA IN PROGRAMOV DRUŠTEV V LETU 2015 V OBČINI ANKARAN**

**Ankaran, 5. 8. 2015**  
**Št.: ODD.1869.15**

## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

---

### JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE DELOVANJA IN PROGRAMOV DRUŠTEV V LETU 2015 V OBČINI ANKARAN

1. POVABILO K ODDAJI PRIJAVE (besedilo javnega razpisa)
2. PRIJAVNI DEL:
  - Kazalo prijave (vzorec za prijavitelje)
  - OBRAZEC št. 1 – Prijava
  - OBRAZEC št. 2 – Izjava
3. VZOREC POGODBE
4. VZOREC ZAHTEVEKA ZA IZPLAČILO
5. VZOREC POROČILA O IZVEDENI AKTIVNOSTI

## 1. POVABILO K ODDAJI PRIJAVE

---

### 1. Povabilo k oddaji prijave:

Na podlagi javnega razpisa za sofinanciranje delovanja in programov društev v letu 2015 v Občini Ankaran

OBČINA ANKARAN  
Jadranska cesta 66  
6280 Ankaran  
Tel.: (0)5 66 53 000  
matična številka: 2482851000  
davčna številka: 71620176

vabi prijavitelje, da v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije podajo prijavo za sofinanciranje.

### 2. Pravna podlaga za izvedbo javnega razpisa

Pri oddaji javnega naročila se bodo uporabljala določila naslednjih zakonov in predpisov:

- Zakon o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF in 14/15 – ZUUJFO),
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13 in 55/15 – ZFisP),
- Statut občine Ankaran (Uradni list RS, št. 17/2015),
- Pravilnik o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 in 3/13),
- Smiselna uporaba Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13),
- Sklep o začasnem financiranju Mestne občine Koper in Občine Ankaran v obdobju januar–marec 2015 (Uradni list RS, št. 2/2015), Sklep o začasnem financiranju Mestne občine Koper in Občine Ankaran v obdobju april–junij 2015 (Uradni list RS, št. 23/2015) in Sklep o začasnem financiranju Mestne občine Koper in Občine Ankaran v obdobju julij–september 2015 (Uradni list RS, št. 50/2015).

### 3. Predmet in cilj javnega razpisa

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje programov, projektov in prireditev društev s področja športa, turizma, kulture, izobraževanja, otrok in mladine, starejših občanov, socialnega varstva ter promocije zdravja, ki imajo sedež v Občini Ankaran oz. izvajajo dejavnost na območju Občine Ankaran, ne glede na sedež, če je program dela zastavljen tako, da aktivno vključuje občane Občine Ankaran, deluje v javnem interesu in s svojim delovanjem dokaže vsebinsko učinkovitost in koristnost Občini Ankaran.

Sredstva so namenjena spodbujanju društvene dejavnosti, pospeševanju kulturnoumetniške ustvarjalnosti in kulturnih dejavnosti, povečanju ponudbe neformalnega izobraževanja odraslih, razvoju športa in rekreacije, pospeševanju turistične dejavnosti in promocije kraja, skrbi in dejavnosti za starejše občane, dejavnosti zaščite živali, izvajanju programov socialnega varstva in promocije zdravja ter povečanju števila izobraževalnih, kulturnih, športnih programov in prireditev za otroke in mladino. Cilj razpisa je spodbujanje delovanja društvene dejavnosti na območju Občine Ankaran.

Na podlagi tega razpisa se ne sofinancira delovanje društev, ki jih občina sofinancira po zakonu oziroma dejavnosti (programe, prireditve ...), za katere je društvo od Občine Ankaran sredstva že prejelo ali jih bo prejelo skladno s pogodbo oziroma za katere je društvo za izvedbo v celoti že prejelo druga javna sredstva.

#### 4. Upravičene dejavnosti in upravičeni stroški

Upravičene dejavnosti do sofinanciranja so dejavnosti društev in izvajanje programov s področja:

- kulture,
- športne vzgoje otrok in mladine,
- športne rekreacije in podobnih dejavnosti,
- neformalnih izobraževalnih, kulturnih in drugih programov za otroke,
- neformalnih izobraževalnih, kulturnih in drugih programov za mladino,
- pospeševanja turistične dejavnosti in promocije kraja,
- zaščite živali,
- socialnega varstva in promocije zdravja,
- neformalnega izobraževanja odraslih,
- dejavnosti za starejše občane,
- z drugih podobnih področji, katerih programi so v javnem interesu in s svojim delovanjem lahko dokažejo vsebinsko učinkovitost in koristnost Občini Ankaran.

Upravičeni stroški do sofinanciranja so stroški:

- izvedbe in/ali sodelovanja na različnih aktivnostih, kot so: delavnice, posveti, tekmovanja, treningi, izobraževanja ipd.
- organizacije prireditve ali predstavitev na prireditvah lokalnega in širšega pomena,
- predstavitve in promocije dejavnosti društva ter območja delovanja,
- stroški dela, storitev in materialni stroški, vezani na izvedbo programa.

Največ 30 % vseh upravičenih (in prikazanih!) stroškov za posamezno aktivnost lahko predstavlja finančno ovrednoteno prostovoljno opravljeno delo (prispevek v naravi), vendar največ do 200,00 EUR pri posamezni aktivnosti.

Neupravičeni stroški do sofinanciranja so:

- stroški daril,
- stroški alkoholnih pijač,
- stroški društva za reprezentanco,
- investicijski stroški,
- stroški za izvedbo aktivnosti, sofinancirane iz drugih proračunskih sredstev.

Upravičeni stroški do sofinanciranja so stroški nastali od 1. 1. 2015 do 30. 9. 2015. V skladu z zagotovljenimi proračunskimi sredstvi s proračunom ali sklepom o začasnem financiranju bodo upravičeni stroški do sofinanciranja tudi stroški nastali od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015, za sofinanciranje katerih bo Občina Ankaran sklenila pogodbo o sofinanciranju pod odložnim pogojem zagotovljenih sredstev v proračunu oziroma sklepu o začasnem financiranju.

S tem javnim razpisom Občina Ankaran ne sofinancira projektov oziroma aktivnosti investicijske narave. Do sofinanciranja niso upravičene aktivnosti oziroma so neupravičeni stroški za aktivnosti, ki so že financirane ali sofinancirane iz proračuna Občine Ankaran ali so v celoti financirane iz drugih javnih sredstev.

Izbrani prijavitelji bodo upravičeni do sofinanciranja največ do 80 % upravičenih stroškov posamezne aktivnosti iz programa dela oz. največ do zneska 20.000,00 EUR za celoten program dela v letu 2015. Višino deleža sofinanciranja komisija določi glede na število točk, ki jih posamezni program in aktivnost dobi na podlagi meril določenih v tem javnem razpisu, in sicer od 50 % do 80 %. V kolikor bo skupni znesek upravičenih stroškov vseh upravičencev presegel razpoložljiva sredstva, predvidena v razpisu, bo delež dodeljenih sredstev na posameznega prijavitelja ustrezno zmanjšan.

## 5. Pogoji za kandidiranje na javnem razpisu

Prijavitelji, ki kandidirajo na tem razpisu, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- ima status društva,
- ima registriran sedež v Občini Ankaran pred objavo tega javnega razpisa in izvaja oziroma bo izvajal večino svojih aktivnosti na območju Občine Ankaran
- ne glede na sedež društva, je do kandidiranja na tem razpisu upravičeno tudi društvo, ki nima sedeža v Občini Ankaran pod pogojem, da je v obdobju od 1. 1. 2015 do 1. 8. 2015 svoje aktivnosti izvajalo na območju Občine Ankaran ter pri tem aktivno vključevalo občane Občine Ankaran, delovalo v javnem interesu (v smislu v interesu širše javnosti in ne le članov društva) in s svojim delovanjem dokazalo vsebinsko učinkovitost in koristnost Občini Ankaran,
- da je od registracije društva poteklo vsaj 6 mesecev, v katerih so izvajali ustrezno dejavnost, za katero oddajo vlogo za sofinanciranje,
- je registriran za opravljanje dejavnosti z razpisanega področja in področja za program, za katerega oddaja vlogo,
- vsebina prijavljenega programa in/ali projekta ustreza predmetu tega javnega razpisa,
- ni neposredni ali posredni proračunski uporabnik,
- da hkrati s prijavo dostavijo poročilo o izvajanju programa in poslovno poročilo za leto 2014 oziroma društva, ki delujejo manj kot 1 leto, za čas od ustanovitve.

## 6. Merila za dodelitev sredstev

Vloge prijaviteljev bodo ocenjene in razvrščene skladno z naslednjimi merili:

Merilo	Opis merila	Št. točk
Kakovost prijavljenega programa /aktivnosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>- jasno opredeljeni cilji in nameni projektov oziroma programov,</li> <li>- izvirnost, inovativnost, kakovost programov,</li> <li>- dostopnost programa oz. projekta širši javnosti, predvsem občanom Občine Ankaran</li> <li>- predvideno število udeležencev</li> <li>- realno prikazana finančna konstrukcija programa</li> <li>- delež programa, realiziran s prostovoljnim delom,</li> <li>- število aktivnih članov društva, ki sodeluje pri izvedbi programa,</li> <li>- sodelovanje z drugimi društvi in organizacijami v Občini Ankaran</li> </ul>	0–100 točk
Reference	<ul style="list-style-type: none"> <li>- število izvedenih samostojnih projektov / aktivnosti /prireditvev, ki jih je izvajal v preteklih letih samostojno ali v sodelovanju z drugimi organizacijami, ter nagrade, priznanja in dosežke iz</li> </ul>	0–50 točk

	svojega delovanja v preteklih letih - prepoznavnost preteklih programov prijavitelja v slovenskem prostoru,	
Pomen oziroma dodana vrednost za lokalno skupnost	- pomen oziroma dodana vrednost prijavljenega projekta/aktivnosti za lokalno skupnost Občino Ankaran in občane Občine Ankaran	0–50 točk

Projekti prijaviteljev, ki ne bodo dosegli vsaj 50 % vseh možnih točk (100 točk od 200) po zgoraj navedenih merilih razpisa, ne bodo upoštevani pri nadaljnjem postopku dodeljevanja sredstev za sofinanciranje po tem javnem razpisu. Za sofinanciranje bodo predlagani programi, ki bodo zbrali višje število točk. V kolikor bo več projektov zbralo enako število točk, bodo imeli prednost projekti društev s sedežem v Ankaranu oziroma projekti, za katere bo komisija ocenila, da imajo večji pomen za lokalno skupnost.

Pri postopku dodeljevanja sredstev se bodo upoštevale določbe Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/11 – UPB2) ali drugega zakona o dolžnosti izogibanja nasprotju interesov.

## 7. Okvirna višina razpisanih sredstev in načini financiranja

Okvirna višina razpisanih sredstev je 100.000,00 EUR.

Z izbranimi prijavitelji bodo sklenjene pogodbe, v katerih bodo opredeljeni pogoji in način koriščenja dodeljenih sredstev. Občina Ankaran bo posamezne programe sofinancirala največ do višine dodeljenih sredstev in glede na razpoložljiva proračunska sredstva. Občina Ankaran bo dodeljena sredstva upravičencu izplačala na podlagi poročila o izvedeni aktivnosti in predloženega zahtevka za izplačilo s priloženimi računi oziroma drugimi listinami, ki dokazujejo izvedbo aktivnosti, za že izvedene dejavnosti. Za aktivnosti, ki jih bodo društva v obdobju upravičenosti po tem javnem razpisu še izvedla, bodo društva prejela sredstva skladno s pogodbo.

Upravičenci, katerim bodo sredstva izplačana, bodo morali ob koncu obdobja upravičenosti oziroma najkasneje do 31. 1. 2016 predložiti poročilo o delu, iz katerega bodo razvidne izvedene aktivnosti in stroški le-teh ter predloženi računi za stroške, sofinancirane s strani Občine Ankaran. Občina Ankaran bo imela pravico preverjati namensko porabo izplačanih sredstev, s čimer mora prijavitelj z oddajo vloge soglašati.

## 8. Obdobje za porabo sredstev

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena za aktivnosti v letu 2015, ki bodo izvedene do 30. 9. 2015, oziroma za aktivnosti, za katere se bo pogodba sklenila pod odložnim pogojem zagotovljenih sredstev, izvedene od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015, v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna oz. s pravili začasnega financiranja.

## 9. Vsebina vloge

Prijavitelj mora vlogi priložiti naslednje obrazce in dokazila, da se le-ta šteje za popolno.

- Kazalo prijave,
- OBRAZEC št. 1 – Prijava,
- OBRAZEC št. 2 – Izjava,
- Izpis iz registra društev (odločba upravne enote),
- Fotokopijo statuta ali drugega ustanovnega akta, iz katerega je razvidna dejavnost na področju, za katero se prijavitelj prijavlja,

- Poročilo o delu prijavitelja v letu 2014,
- Poslovno poročilo prijavitelja za leto 2014.

Vsi obrazci morajo biti izpolnjeni, žigosani in podpisani s strani zakonitega zastopnika ali z njegove strani pooblaščen osebe.

#### **10. Rok za predložitev prijav in način predložitve**

Prijavitelji oddajo vloge na javni razpis v tiskani obliki izključno na obrazcih in prilogah, zahtevanih v razpisni dokumentaciji. Prijava mora vsebovati vse zahtevane priloge oziroma dokazila in izjave, ki so navedene v razpisnem obrazcu. Prijavitelj mora s podpisom izjave na razpisnem obrazcu soglašati s preverjanjem namenske porabe proračunskih sredstev, odobrenih na podlagi tega razpisa, in sicer s strani pooblaščen osebe občine. Tako izdelana prijava bo obravnavana kot popolna. Nepopolne prijave ne bodo obravnavane.

Prijavitelji morajo oddati svoje prijave v zaprtih ovojnica, ki morajo biti na naslovni strani opremljene z naslovom:

Občina Ankaran  
Jadranska 66,  
6280 Ankaran

V spodnjem levem kotu mora biti oznaka: »NE ODPIRAJ – PRIJAVA – JAVNI RAZPIS DRUŠTVA«.

Na hrbtni strani ovojnice mora biti naziv in naslov prijavitelja.

**Občina Ankaran bo upoštevala vse prijave, ki bodo prispele na zgoraj navedeni naslov najpozneje do 25. 8. 2015, do 15. ure.**

Prijavitelji lahko oddajo prijave osebno v sprejemni pisarni Občine Ankaran v prostorih občinske uprave na Regentovi 2, 6280 Ankaran, ali priporočeno po pošti na zgornji naslov. Če je prijava poslana po pošti, se šteje za pravočasno, če prispe na navedeni naslov do zgoraj navedenega datuma in ure.

Prijave ni mogoče oddati v elektronski obliki.

#### **11. Umik, sprememba ali dopolnitev prijave:**

Prijavitelj lahko do zaključka roka oddaje prijav prijavo umakne, spremeni ali dopolni, kar mora na ovojnici označiti na naslednji način: »NE ODPIRAJ – PRIJAVA – JAVNI RAZPIS DRUŠTVA« – z oznako »Dopolnitev / Umik / Sprememba« glede na to ali gre za dopolnitev, umik ali spremembo že oddane prijave.

Prijave ni mogoče dopolniti / umakniti / spremeniti po poteku roka za oddajo prijav.

#### **12. Način, mesto in rok odpiranja prijav:**

Javno odpiranje prijav bo 26. 8. 2015, ob 17.00 uri, v prostorih Občine Ankaran, Jadranska 66, 6280 Ankaran. Ne glede na prejšnji stavek lahko komisija pooblaščen za izvedbo javnega razpisa skladno s tretjim odstavkom 222. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 in 3/13) odloči, da odpiranje ni javno, če bo število prejetih prijav veliko.

Predstavniki prijaviteljev, ki bodo sodelovali pri javnem odpiranju prijav, se morajo izkazati s pisnim pooblastilom, podpisanim s strani odgovorne osebe prijavitelja (razen v primeru, da je prisotna odgovorna oseba sama zakoniti zastopnik).

Prijava prijavitelja ali morebitna sprememba / dopolnitev / umik prijave bo zavržena pred začetkom javnega odpiranja prijav, če:

- ne bo oddana oziroma ne bo prispela na zgoraj navedeni naslov pravočasno (to je do datuma in ure, ki sta navedena),
- ne bo pravilno opremljena.

Nepravočasne prijave ali nepravilno opremljene prijave bodo prijaviteljem vrnjene neodprte.

### **13. Postopek in način izbora**

Postopek odpiranja in ocenjevanja prispelih vlog bo opravila tričlanska strokovna komisija, ki jo je za izvedbo javnega razpisa imenoval župan. V primeru, da vloga ni popolna, komisija prijavitelja pozove k dopolnitvi in mu določi rok dopolnitve. V kolikor prijavitelj vloge v roku ne dopolni, jo župan s sklepom zavrže.

Na podlagi opravljenega pregleda in ocene vlog strokovna komisija sestavi predlog prejemnikov sredstev ter ga predloži županu, ki izda sklepe o izboru prejemnikov sredstev, s katerimi odloči o odobritvi ter deležu sofinanciranja. Na podlagi izdanih sklepov občina sklene s prejemniki sredstev pogodbe, v katerih so podrobneje določene medsebojne pravice in obveznosti.

### **14. Obveščanja o izidu javnega razpisa**

Občina Ankaran bo vse prijavitelje obvestila o izidu razpisa v roku 8 dni po sprejemu odločitve.

### **15. Kraj in čas, kjer lahko zainteresirani dvignejo razpisno dokumentacijo**

Razpisna dokumentacija je od dneva objave javnega razpisa do izteka prijavnega roka dosegljiva na spletni strani Občine Ankaran ([www.obcina-ankaran.si](http://www.obcina-ankaran.si)). Zainteresirani prijavitelji jo v tem roku lahko dvignejo tudi v sprejemni pisarni občinske uprave Občine Ankaran na Regentovi 2, 6280 Ankaran, v času uradnih ur. Dodatne informacije in razpisno dokumentacijo posreduje Nina Jurinčič, Občina Ankaran (05 66 53 000), v času uradnih ur.

**Občina Ankaran**

Župan:

**Gregor Strmčnik**



## 2. PRIJAVNI DEL

---

Vloga prijavitelja mora vsebovati naslednje obrazce in dokumente:

- Kazalo prijave (vzorec za prijavitelje),
- OBRAZEC št. 1 – Prijava,
- OBRAZEC št. 2 – Izjava,
- Izpis iz registra društev (odločba upravne enote),
- Fotokopijo statuta ali drugega ustanovnega akta, iz katerega je razvidna dejavnost na področju, za katero se prijavitelj prijavlja,
- Poročilo o delu prijavitelja v letu 2014,
- Poslovno poročilo prijavitelja za leto 2014.

Prijavitelj:

---

---

---

---

## KAZALO PRIJAVE

---

---

- Kazalo prijave (vzorec za prijavitelje),
- OBRAZEC št. 1 – Prijava,
- OBRAZEC št. 2 – Izjava,
- Izpis iz registra društev (odločba upravne enote),
- Fotokopijo statuta ali drugega ustanovnega akta, iz katerega je razvidna dejavnost na področju, za katero se prijavitelj prijavlja,
- Poročilo o delu prijavitelja v letu 2014
- Poslovno poročilo prijavitelja za leto 2014

**PRIJAVA****I. PODATKI O PRIJAVITELJU****OSNOVNI PODATKI**

Naziv društva:	
Naslov oz. sedež:	
Tel./fax:	
Elektronska pošta:	
Spletna stran:	
Davčna številka:	
Matična številka:	
Številka TRR računa:	
Ime banke :	

**PODATKI O ODGOVORNI OSEBI**

Ime in priimek:	
Funkcija:	
Tel./fax:	
Elektronska pošta:	

**PODATKI O KONTAKTNI OSEBI (izpolniti, v kolikor to ni odgovorna oseba):**

Ime in priimek:	
Funkcija:	
Tel./fax:	
Elektronska pošta:	

**II. PODATKI O DELOVANJU DRUŠTVA**

<b>Registrirane dejavnosti društva</b>	
<b>Dejavnosti društva v letu 2014 in 2015 na območju Občine Ankaran</b> <i>(navedite s kratkim opisom (nekaj besed) aktivnosti, ki ste jih izvajali na območju Občine Ankaran, krajem in obdobjem izvajanja ter s pripisom, sofinancirano iz javnih sredstev ali ne (npr. iz občinskih sredstev))</i>	1. 2. 3.
<b>Datum registracije društva</b>	
<b>Število registriranih članov</b>	
<b>Število registriranih članov iz Občine Ankaran</b>	
<b>Število aktivnih članov, ki sodelujejo pri izvedbi programa</b>	
<b>Društvo izdaja svoje glasilo:</b>	<b>DA</b> <b>NE</b> (obkroži)
<b>Naziv in obdobje izdajanja glasila (če društvo izdaja glasilo, naj priloži en izvod zadnjega glasila)</b>	
<b>Sodelovanje z drugimi društvi in organizacijami s sedežem v Občini Ankaran pri izvedbi programa v letu 2014 (navedite ali ste sodelovali in s katerimi)</b>	
<b>Kratek opis, kako je delovanje vašega društva oziroma izvajanje programa v preteklem in tekočem letu v interesu širše javnosti in Občine Ankaran</b>	

**III. PROGRAM DELA DRUŠTVA ZA LETO 2015**

Prijavitelj izpolni podatke o programu društva za leto 2015, ki ga prijavlja za sofinanciranje. Prijavitelj lahko prijavi priloži tudi svoj program dela v letu 2015.

<b>A. PROGRAM DELA DRUŠTVA V LETU 2015</b>	
<b>Načrtovane aktivnosti</b> (navedite nazive načrtovanih aktivnosti <sup>1</sup> npr. šola nogometa za otroke, tečaj računalništva, izobraževalna ekskurzija v Pokrajinski muzej, Ankaranska regata, srečanja članov ...)	1. 2. 3. 4. ...
<b>Področje delovanja v letu 2015</b> (navedite področja, na katerih boste izvajali programe npr. kultura, šport, izobraževanje ...)	
<b>Ciljne skupine programa</b> (npr. otroci, mladina, starejši občani, vsi občani ...)	
<b>Namen programa in delovanja društva v 2015</b> (navedite, kakšen je namen zastavljenih aktivnosti in vašega delovanja)	
<b>Cilji programa</b> (navedite po točkah nekaj ciljev, ki jih z realizacijo programa želite doseči)	
<b>Število članov, ki bo sodelovalo pri izvedbi programa</b>	
<b>Število prostovoljcev, ki bo sodelovali pri izvedbi programa</b> (navedete število oseb, članov ali ne članov, ki bo pri izvedbi programa sodelovali prostovoljno, brez plačila za opravljeno delo skladno z Zakonom o prostovoljstvu <sup>2</sup> )	
<b>Predvideno skupno število udeležencev/obiskovalcev</b>	

<sup>1</sup> Med načrtovane aktivnosti prijavitelj navede tudi aktivnosti, ki jih bo izvedel brez sofinanciranja Občine Ankaran in aktivnosti, za katere je že prejel oziroma je že sklenjen dogovor, da bo prejel sredstva v obliki soorganizacije dogodka s strani Občine Ankaran. Pri aktivnostih, za katere je/bo prejel sredstva za soorganizacijo, pripiše besedi »soorganizacija OA«, pri aktivnostih, za katere ne želi oziroma ne bo prijavil za sofinanciranje pripiše besedi »ne sofinanciranje«.

<sup>2</sup>Zakon o prostovoljstvu (Uradni list RS, št. 10/11 in 16/11 – popr.): 2. člen (1) Prostovoljstvo je družbeno koristna brezplačna aktivnost posameznikov, ki s svojim delom, znanjem in izkušnjami prispevajo k izboljšanju kakovosti življenja posameznikov in družbenih skupin ter k razvoju solidarne, humane in enakopravne družbe. (2) Prostovoljstvo krepi medsebojno solidarnost ljudi, spodbuja razvoj človeških zmožnosti in vseživljenjskega učenja, zagotavlja družbeno povezanost in sodelovanje pri reševanju problemov posameznikov in družbe.

<b>programa v letu 2015</b> (navedete ocenjeno skupno število ljudi, ki se bo udeležilo vaših aktivnosti v programu)	
<b>Pomen izvedbe programa in delovanja društva v letu 2015 za Občino Ankaran in njene občane</b>	
<b>Okvirna vrednost letnega plana dela v letu 2015<sup>3</sup></b>	
<b>Pričakovana realna vrednost sofinanciranja programa dela s strani Občine Ankaran v letu 2015<sup>4</sup></b>	
<b>Vrednost že prejetih sredstev oziroma dogovorjenih sredstev s strani Občine Ankaran v obliki soorganizacije dogodka društva v letu 2015</b> (vrednost sredstev vpišete tako, da navedete posamezen dogodek in vrednost sredstev soorganizacije Občine Ankaran)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.</li> <li>2.</li> </ol>

## B. AKTIVNOSTI IZ PROGRAMA DELA

Prijavitelj vsako navedeno aktivnost v programu dela, za katero želi prejeti sredstva sofinanciranja, podrobneje opiše tako, da izpolni spodnji tabeli, ki se nanašata na vsebinski in finančni del načrta posamezne aktivnosti. Za vsako izmed aktivnosti mora prijavitelj izpolniti svojo tabelo (oziroma obe tabeli – vsebinski in finančni del). Tabele po potrebi razširite in kopirajte.

**1. Naziv aktivnosti** (navedite naziv aktivnosti, ki ste jo navedli v programu dela in jo prijavljate za sofinanciranje s strani Občine Ankaran):

**Vsebinski podatki o posamezni aktivnosti iz programa dela, ki se prijavlja:**

<b>Področje aktivnosti:</b> (navedite področje, v katerega spada prijavljen program npr. kultura, šport ...)	
<b>Samostojna izvedba oziroma v soorganizaciji / sodelovanju</b> (navedite organizacijo, društvo ..., s katerim soorganizirate, in sedež te organizacije)	

<sup>3</sup> Prijavitelj navede celotno vrednost projekta, vključno z aktivnostmi, ki jih ne prijavlja za sofinanciranje s strani Občine Ankaran in aktivnostmi, za katere je oziroma bo v obliki soorganizacije Občine Ankaran prejel proračunska sredstva.

<sup>4</sup> Pričakovano vrednost sofinanciranja programa dela s strani Občine Ankaran v letu 2015 dobite tako, da pri posamezni aktivnosti, ki jo boste v nadaljevanju opredelili, seštejete pričakovana sredstva sofinanciranja s strani Občine Ankaran. Prijavitelji, ki so v obliki soorganizacije dogodkov društva s strani Občine Ankaran že prejeli sredstva, vrednost le-teh prištejejo k celotnim pričakovanim sredstvom sofinanciranja.

<b>Datum oz. obdobje izvedbe aktivnosti</b>	
<b>Lokacija izvedbe aktivnosti</b>	
<b>Pričakovano število udeležencev / obiskovalcev aktivnosti</b>	
<b>Število ur oziroma dni izvedbe aktivnosti</b>	
<b>Število izvajalcev aktivnosti s strani organizatorja</b>	
<b>Število prostovoljcev, ki bodo sodelovali pri izvedbi programa</b>	
<b>Stalnost aktivnosti</b> <i>(NOVA – prvič izveden v letu 2015, STALNA – izvaja se že vsaj 1 leto)</i>	<b>NOVA      STALNA</b> (obkroži)
<b>Opis aktivnosti</b> <i>(Navedite namen, cilji, vsebina oziroma opis aktivnost, ciljna skupina ...)</i>	
<b>Pomen aktivnosti oziroma dodana vrednost aktivnosti za lokalno skupnost</b> (Občino Ankaran, občane ...)	
<b>Ime in priimek odgovorne osebe za izvedbo aktivnosti</b>	

**Finančni načrt izvedbe posamezne aktivnosti iz programa dela, ki se prijavlja:**

<b>Skupna vrednost aktivnosti* v EUR</b>	
<b>Pričakovan delež in vrednost sofinanciranja aktivnosti s strani Občine Ankaran</b>	<b>Delež:                      Vrednost:</b>

\* Vrednost aktivnosti/projekta dobite tako, da seštejete načrtovane odhodke in vrednost prostovoljnega dela.

<b>PRIHODKI oziroma SREDSTVA ZA IZVEDBO AKTIVNOSTI – specifikacija</b>	<b>Načrtovani znesek v EUR</b>
<b>1. NEJAVNA SREDSTVA</b>	
lastna sredstva društva/prijavitelja (članarine ...)	
sponzorska in donatorska sredstva	
prispevki udeležencev programa (vstopnina, prijavnina, vadmna ...)	
drugo (navedite)	
drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ NEJAVNA SREDSTVA</b>	
<b>2. JAVNA SREDSTVA</b>	
proračun Občine Ankaran (pričakovana sredstva)*	
drugi razpisi (v RS ali EU)	
druga javna sredstva (navedite)**	
drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ JAVNA SREDSTVA</b>	
<b>PRIHODKI SKUPAJ (1+2)</b>	

Opomba: \*vpišite pričakovani znesek za prijavljeno aktivnost iz programa dela

\*\*tudi sredstva iz krajevnih skupnosti, državnega proračuna, drugih občin ali javnih zavodov

<b>ODHODKI oziroma STROŠKI ZA IZVEDBO AKTIVNOSTI</b>	
<b>Vrsta stroška za izvedbo aktivnosti iz programa</b>	<b>Znesek bruto (v EUR)</b>
<b>1. stroški dela:</b>	
- stroški zaposlenih (npr. plača, davščine, prevoz ipd.)	
- avtorske pogodbe	
- podjemne pogodbe	
- delo preko študentskega servisa	
- povračila stroškov prostovoljcem (potni stroški ipd.)	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ STROŠKI DELA</b>	
<b>2. stroški najemnin</b>	
- najem prostorov za izvedbo prijavljene aktivnosti	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ STROŠKI NAJEMNIN</b>	
<b>3. materialni stroški, potrebni za izvedbo aktivnosti: (pisarniški, potrošni idr. material)</b>	
- pisarniški material	
- material za čiščenje in vzdrževanje	
- športni rekviziti in oprema	
- oblačila (športna oblačila, kostumi za gledališče ...)	
- materialni stroški za vabila, glasila, zloženke, plakate	
- oprema oziroma materiali za izvedbo aktivnosti (inštrumenti, materiali za izvedbo likovnih delavnic ...)	
- drugo (navedite)	
<b>4. stroški storitev potrebnih za izvedbo aktivnosti</b>	
- stroški oglaševanja in grafičnega oblikovanja oglasov, zloženek, plakatov, vabil	
- stroški prevoza, povezanega z izvajanjem aktivnosti	



- stroški ozvočenja	
- stroški avtorskih pravic	
- drugo (navedite)	
SKUPAJ DRUGI STROŠKI STORITEV	
<b>5. drugo</b>	
- drugo (navedite)	
SKUPAJ DRUGO	
<b>ODHODKI SKUPAJ (1+2+3+4+5)</b>	

*Opomba: Določeni stroški bodo priznani v skladu z Zakonom za uravnoteženje javnih financ (npr. potni stroški) in Zakonom o prostovoljstvu (izplačilo stroškov prostovoljcem ipd.)*

PROSTOVOLJSTVO – lasten prispevek društva				
Število prostovoljcev	Vrsta prostovoljnega dela	Skupno število prostovoljnih ur (vseh prostovoljcev skupaj)	Ocena vrednosti ure prostovoljnega dela	Skupna vrednost prostovoljnega dela (množite podatek o št. ur in vrednosti ur)

*Opomba: Pri oceni se upoštevajo določila Zakona o prostovoljstvu.*

#### IV. IZVEDENI PROJEKTI/AKTIVNOSTI/TEKMOVANJA oz. DOBLJENE NAGRADE V PRETEKLIH LETIH

*Podatki v zvezi z izvedenimi projekti oziroma dosežki s področja delovanja se bodo uporabili pri določitvi točk po merilu referenc. Prijavitelj lahko izpolni le podatke o prireditvah ali o dosežki, lahko pa izpolni tudi oboje.*

*Prijavitelj navede najpomembnejše projekte/aktivnosti/dejavnosti, ki jih je izvedel v preteklih letih. Spodnjo tabelo lahko prijavitelj kopira glede na potrebe oziroma število izvedenih projektov, ki jih želi navesti.*

<b>Naziv projekta/aktivnosti</b>	
Organizator (navedite ali ste organizirali sami ali v soorganizaciji – navedite s kom)	
Datum/obdobje izvedbe	
Kraj izvedbe	
Aktivnosti	
Število udeležencev	

Prepoznavnost projekta v slovenskem oziroma prostoru izven Občine Ankaran <i>(navedite objave v medijih ali druge znake, ki dokazujejo širšo prepoznavnost)</i>	
Kratek opis	

*Prijavitelj navede pomembnejše nagrade/priznanja, ki jih je prejel oziroma so jih prejeli njegovi člani v preteklih letih na področju delovanja ali v zvezi z delovanjem društva. Spodnjo tabelo lahko prijavitelj kopira glede na potrebe oziroma število dosežkov, ki jih želi navesti.*

<b>Nagrada/priznanje/dosežki</b> <i>(navedite nagrade/priznanja/dosežke svojega delovanja v preteklih letih)</i>	
Naziv tekmovanja/dogodka <i>(navedite dogodek na katerem ste nagrado prejeli)</i>	
Organizator dogodka	
Datum/obdobje izvedbe	
Kraj izvedbe	
Število udeležencev	
Prepoznavnost dogodka in nagrade v slovenskem oziroma prostoru izven Občine Ankaran <i>(navedite objave v medijih ali druge znake, ki dokazujejo širšo prepoznavnost)</i>	
Kratek opis	

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:

## IZJAVA

---

Prijavitelj \_\_\_\_\_ s podpisom izjavljam:

- da sem seznanjen/a s pogoji in obveznostmi iz javnega razpisa in razpisne dokumentacije;
- da so podatki, navedeni v predloženi dokumentaciji, pravilni in verodostojni;
- da dovoljujem uporabo podatkov iz uradnih evidenc;
- da soglašam s preverjanjem namenske porabe odobrenih proračunskih sredstev;
- da sem seznanjen z določbami 35. čl. Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo)<sup>5</sup>
- da za iste aktivnosti oziroma upravičene stroške v letu 2015 ne bomo prejeli sredstev Občine Ankaran.

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:

---

<sup>5</sup> 35. člen (omejitve poslovanja in posledice kršitev)

- (1) Organ ali organizacija javnega sektorja, ki je zavezan postopek javnega naročanja voditi skladno s predpisi, ki urejajo javno naročanje, ali izvaja postopek podeljevanja koncesij ali drugih oblik javno-zasebnega partnerstva, ne sme naročati blaga, storitev ali gradenj, sklepati javno-zasebnih partnerstev ali podeliti posebnih ali izključnih pravic subjektom, v katerih je funkcionar, ki pri tem organu ali organizaciji opravlja funkcijo, ali njegov družinski član:
  - udeležen kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik ali
  - je neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.
- (2) Prepoved iz prejšnjega odstavka velja tudi za poslovanje organa ali organizacije javnega sektorja s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom kot fizično osebo.
- (3) Prepoved poslovanja v obsegu, ki izhaja iz prvega in prejšnjega odstavka tega člena, ne velja za postopke oziroma druge načine pridobivanja sredstev, ki niso zajeti v prvem odstavku tega člena, pod pogojem, da so pri tem dosledno spoštovane določbe tega ali drugega zakona o nasprotju interesov in o dolžnosti izogibanja temu nasprotju oziroma pod pogojem, da se funkcionar dosledno izloči iz vseh faz odločanja o sklenitvi in izvedbi postopka ali posla. Če funkcionar oziroma njegov družinski član v tem primeru krši določbe o izogibanju nasprotju interesov oziroma o dolžni izločitvi, nastopijo posledice kot v primeru prepovedi poslovanja.

### 3 . V Z O R E C P O G O D B E

**\*OPOMBA: Pogodba se lahko v nebitvenih delih še spremeni, tako da bo smiselna in bo odražala dejansko stanje.**

Pogodbeni stranki

**Občina Ankaran, Jadranska cesta 66, 6280 Ankaran**, ki jo zastopa župan Gregor Strmčnik (v nadaljevanju: občina),  
matična številka:

ID za DDV:

transakcijski račun:

in

**NAVEDBA IZVAJALCA** \_\_\_\_\_ , ki ga zastopa \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju:  
izvajalec)

matična številka: \_\_\_\_\_

ID za DDV: \_\_\_\_\_

davčna številka: \_\_\_\_\_

transakcijski račun: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

### P O G O D B O

#### o sofinanciranju delovanja in programa društva v letu 2015

#### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je Občina Ankaran na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje delovanja in programov društev v letu 2015 v Občini Ankaran, objavljenega dne \_\_\_\_\_ , na podlagi sklepa št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ , odobrila izvajalcu sofinanciranje programa dela v letu 2015, in sicer za naslednje aktivnosti:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

#### 2. člen

Sredstva za sofinanciranje programa/ov so zagotovljena v proračunu Občine Ankaran za leto 2015 na proračunskih postavkah: .....

#### 3. člen

Občina bo program/e izvajalca sofinancirala v višini \_\_\_\_\_% upravičenih stroškov za posamezno aktivnost iz 1. člena te pogodbe, vendar za celoten program dela društva v letu 2015 največ v skupni višini \_\_\_\_\_ EUR

(z besedo: \_\_\_\_\_ 00/100).

Sredstva bodo izvajalcu nakazana kot transfer.

#### 4. člen

Izvajalcu bodo sredstva sofinanciranja izplačana po zaključku aktivnosti na podlagi predloženega zahtevka za izplačilo s poročilom o izvedeni aktivnosti ter priloženimi kopijami računov oziroma drugimi dokumenti, ki so podlaga za stroške, sofinancirane s strani Občine Ankaran. Za celoletne oziroma večmesečne aktivnosti (npr. celoletne športne šole ...) je izvajalec upravičen do mesečnih izplačil dogovorjenih sredstev na podlagi mesečno (večmesečnih) izstavljenih zahtevkov za izplačilo s predloženimi mesečnimi poročili o izvedeni aktivnosti.

Izvajalec se obvezuje takoj po podpisu pogodbe predložiti Občini Ankaran zahtevke za izplačilo sredstev za aktivnosti, ki so že bile izvedene v letu 2015 in za katere lahko izvajalec predloži popoln zahtevek s poročilom o izvedeni aktivnosti ter prilogami iz prejšnjega odstavka.

Za programe oziroma aktivnosti, ki bodo izvedeni po podpisu pogodbe, mora izvajalec oddati popoln zahtevek najkasneje 30. dan po izvedeni aktivnosti.

Ne glede na prejšnji odstavek je skrajni rok za oddajo zahtevkov 15. 12. 2015. Sredstev po zahtevkih, prejetih po navedenem datumu, občina ne bo izplačala. Izjema so dogodki, izvedeni v mesecu decembru. Rok za oddajo teh zahtevkov je najkasneje 15. dan po izvedenem dogodku, vendar ne kasneje kot 15. 1. 2015.

Sredstva, zahtevana v posameznem zahtevku, bo izvajalec prejel najkasneje v 10 dneh po ugotovitvi primernosti in popolnosti zahtevka.

Občina bo sredstva nakazovala na transakcijski račun izvajalca številka \_\_\_\_\_, pri banki \_\_\_\_\_.

Kot dan plačila se šteje dan, ko bo občina izdala nalog za izplačilo.

#### 5. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je izvajalec na podlagi te pogodbe upravičen do sofinanciranja aktivnosti in upravičenih stroškov programa dela za leto 2015 izvedenih do 30. 9. 2015.

Občina Ankaran sklepa to pogodbo in prevzema obveznost sofinanciranja tudi za stroške in aktivnosti nastale od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015 pod odložnim pogojem zagotovljenih sredstev v proračunu Občine Ankaran za leto 2015 oziroma ustreznim sklepom o začasnem financiranju. Za sofinanciranje aktivnosti in upravičenih stroškov programa dela izvajalca izvedenih oziroma nastalih od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015 stopi ta pogodba v veljavo z izpolnitvijo pogoja zagotovljenih sredstev v proračunu Občine Ankaran za leto 2015 oziroma ustreznim sklepom o začasnem financiranju. Občina Ankaran se zaveže izvajalca obvestiti o izpolnitvi pogoja iz tega odstavka in s tem pričetkom veljave pogodbe tudi v delu sofinanciranja upravičenih stroškov programa od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015 v roku 3 dni od izpolnitve pogoja.

#### 6. člen

Izvajalec mora sredstva, opredeljena v 3. členu te pogodbe, porabiti za namen, za katerega so mu bila odobrena. Namen bo izvajalec izkazoval z izpolnjenim Zahtevkom za izplačilo sredstev (tabela Stroškovnik programa) in predloženimi računi oziroma verodostojnimi listinami, ki so podlaga nastanku obveznosti.

V primeru, da se kasneje ugotovi, da izvajalec sredstev ni porabil za odobreni namen in v skladu s to pogodbo, je sredstva dolžan občini vrniti najkasneje v roku 15 dni od zahteve za vračilo danih sredstev skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva prejema sredstev.

Izvajalec, ki bo sredstva moral vrniti, ni upravičen do kandidiranja na razpisu v prihodnjih treh letih.

Za namensko uporabo sredstev je odgovoren zakoniti zastopnik izvajalca.

#### 7. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da nadzor nad namensko porabo sredstev in nad načrtovanim izvajanjem programom izvajata občinska uprava Občine Ankaran in nadzorni odbor Občine Ankaran.

#### 8. člen

Izvajalec, ki se mu sofinancira organizacija in izvedba javne prireditve, je po tej pogodbi dolžan:

- v sredstvih javnega obveščanja ali na drug krajevno običajen način poskrbeti za ustrezno promocijo prireditve, kar vključuje tako dejavnosti pred izvedbo prireditve kot tudi po končani prireditvi,
- pri promociji prireditve navesti dejstvo, da prireditev sofinancira Občina Ankaran.

#### 9. člen

S strani občine je skrbnik te pogodbe \_\_\_\_\_.

S strani izvajalca je skrbnik pogodbe \_\_\_\_\_.

#### 10. člen

Po končani izvedbi programa oziroma najkasneje do 31. 1. 2016 mora izvajalec predložiti zaključno poročilo o realizaciji programa na predpisanem obrazcu.

Občina Ankaran ima pravico preverjati namensko porabo izplačanih sredstev.

#### 11. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko občina odstopi od pogodbe:

- če v času izvajanja te pogodbe pride do statusnih sprememb izvajalca,
- če v času izvajanja te pogodbe ugotovi odstopanja v izvajanju programa, izvajalec pa je o teh odstopanjih predhodno ni obvestil,
- če izvajalec ne izvede programa oziroma posameznih sofinanciranih aktivnosti, ki so predmet te pogodbe, glede na predviden čas izvedbe v letu 2015,
- če ugotovi nenamensko porabo sredstev.

V primeru odstopa od pogodbe bo občina pisno obvestila izvajalca, izvajalec pa ji je dolžan sredstva, prejeta za izvedbo programa, vrniti.

#### 12. člen

Izvajalec je seznanjen z dejstvom, da v primeru kršitev, navedenih v 6. členu te pogodbe, ali v primeru kršitev pogodbe v smislu zaključka programa z zaključnim poročilom, ne bo mogel sodelovati na razpisih Občine Ankaran za sofinanciranje programov v prihodnjih treh letih.

#### 13. člen

Ta pogodba stopi v veljavo in se začne izvajati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank, ko začnejo teči tudi roki iz te pogodbe.

Če izvajalec pogodbe ne podpiše in ne vrne občinski upravi najkasneje v 15 dneh od izdaje pisnega poziva za podpis, se smatra, da je odstopil od zahteve po sofinanciranju delovanja in programa društva v letu 2015.

Pogodbene obveznosti izvajalca po tej pogodbi so zaključene, ko je Občini Ankaran predloži pravilno izpolnjeno, popolno zaključno poročilo o izvedbi programa, s strani občine pa po izplačilu odobrenih sredstev.

14. člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore, nastale pri izvrševanju te pogodbe, reševali sporazumno, v nasprotnem primeru bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče v Kopru.

15. člen

Pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvornika in od katerih občina prejme dva (2) izvoda, izvajalec pa enega (1).

16. člen

Glede vprašanj, ki jih ta pogodba ne ureja, se smiselno uporabljata razpisna dokumentacija občine in vloga, ki jo je v postopku javnega razpisa predložil izvajalec, ter določila Obligacijskega zakonika.

Kraj, datum: \_\_\_\_\_

Ankaran, dne: \_\_\_\_\_

Številka: \_\_\_\_\_

**Izvajalec**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Občina Ankaran**

Gregor Strmčnik, župan

#### 4 . VZOREC ZAHTEVKA ZA IZPLAČILO SREDSTEV S POROČILOM O IZVEDENI AKTIVNOSTI

##### ZAHTEVKE ZA IZPLAČILO SREDSTEV

Vlagatelj	
Številka TRR	
Številka pogodbe	
Šifra programa	
Naziv/ime izvedene aktivnosti	
Znesek sofinanciranja aktivnosti po pogodbi	

Številka zahtevka (obkrožiti)	1    2    3    končni
Datum izstavitve zahtevka	
Znesek (višina) zahtevka <i>(znesek zahtevka ne sme biti višji od zneska sofinanciranja iz pogodbe)</i>	

##### Stroškovnik aktivnosti (podlaga zahtevku):

	opis dokumenta	št. in datum dokumenta	datum plačila	znesek dokumenta	upravičeni stroški
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.	Prostovoljno opravljeno delo <i>(največ 30 % vseh upravičenih stroškov)</i>	-	-		
<b>SKUPAJ upravičeni stroški</b>					

##### Navodila za izpolnjevanje:

- vpiše se vse dokumente (račune, naloge ...), ki so upravičen strošek sofinanciranja programa;
- v kolikor je predmet sofinanciranja strošek prevoza, se vpiše podatke o potnem nalogu;
- skupna vsota upravičenih stroškov je lahko višja od odobrene vrednosti sofinanciranja iz pogodbe, znesek (višina) zahtevka pa ne sme biti višji od zneska sofinanciranja iz pogodbe;
- tabelo lahko po potrebi razširite.



**POROČILO O IZVEDENI AKTIVNOSTI**

<b>1. Naziv aktivnosti</b>	
<b>Samostojna izvedba ozirom v soorganizaciji/sodelovanju</b> <i>(navedite organizacijo, društvo ..., s katerim ste soorganizirali in sedež te organizacije)</i>	
<b>Datum oz. obdobje izvedene aktivnosti</b>	
<b>Lokacija izvedene aktivnosti</b>	
<b>Število udeležencev/obiskovalcev aktivnosti</b>	
<b>Število ur oziroma dni izvedbe aktivnosti</b>	
<b>Število izvajalcev aktivnosti s strani organizatorja</b>	
<b>Število prostovoljcev, ki so sodelovali pri izvedbi programa</b>	
<b>Opis aktivnosti</b> <i>(kratek opis izvedene aktivnosti, kateri je bil namen aktivnosti, ali je bil dosežen, ali so bili doseženi cilji aktivnosti ...)</i>	
<b>Promocija aktivnosti</b> <i>(navedite kje so bile objave, promocije ...)</i>	
<b>Ime in priimek odgovorne osebe za izvedbo aktivnosti ter njen podpis</b>	

<b>PROSTOVOLJSTVO</b>				
<b>Število prostovoljcev</b>	<b>Vrsta prostovoljnega dela</b>	<b>Skupno število prostovoljnih ur (vseh prostovoljcev skupaj)</b>	<b>Ocena vrednosti ure prostovoljnega dela</b>	<b>Skupna vrednost prostovoljnega dela (množite podatek o št. ur in vrednosti ur)</b>

Izvajalec mora zahtevku priložiti:

- kopije računov oz. drugih dokazil za stroške, povezane z izvedeno aktivnosti, ki jih sofinancira Občina Ankaran – stroški izvajalcev programa, najemnine za prostore, materialni stroški, stroški tiskovin, stroški obratovanja in drugi upravičeni stroški,
- druga dokazila o izvedenih dejavnostih: fotografije, objave v medijih in na spletu.

podpis odgovorne osebe za aktivnost:

žig

podpis odgovorne osebe vlagatelja:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 5 . VZOREC ZAKLJUČNEGA POROČILA O IZVEDBI PROGRAMA

### ZAKLJUČNO POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA DRUŠTVA V LETU 2015

Vlagatelj	
Številka pogodbe	
Naziv in šifra programa	
Znesek sofinanciranja programa po pogodbi	

#### Doseženi cilji glede na načrtovanje programa

Obvezno se navedejo: **Osnovni podatki o izvedenem programu; Finančno poročilo/realizacija; Promocija programa** – izpolnjevanje zahteve iz 1. alineje 7. člena pogodbe; **Plan za izvedbo programa v letu 2015 ...**

Izvedene aktivnosti ( <i>navedite nazive izvedenih sofinanciranih aktivnosti, pri aktivnosti dopišite obdobje in kraj izvedbe</i> )	1. 2. 3. 4. ...
Doseženi cilji glede na načrtovanje programa	
Število članov, ki so sodelovali pri izvedbi programa	
Število prostovoljcev, ki so sodelovali pri izvedbi programa	
Skupno število udeležencev/obiskovalcev programa v letu 2015	
Promocijske aktivnosti ( <i>navedite kje, kako in kdaj ste izvajali promocijo programa dela društva</i> )	
Pomen izvedenega programa in delovanja društva v letu 2015 za Občino Ankaran in njene občane	
Skupna vrednost letnega plana dela v letu 2015	
Skupna višina prejetih sredstev sofinanciranja programa dela s strani Občine Ankaran v letu 2015	
Vrednost prejetih sredstev s strani Občine Ankaran v obliki soorganizacije dogodka društva v letu 2015	

<b>PRIHODKI</b>	<b>znesek v EUR</b>
<b>1. NEJAVNA SREDSTVA</b>	
lastna sredstva društva/prijavitelja (članarine ...)	
sponzorska in donatorska sredstva	
prispevki udeležencev programa (vstopnina, prijavnina, vadmna ...)	
drugo (navedite)	
drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ NEJAVNA SREDSTVA</b>	
<b>2. JAVNA SREDSTVA</b>	
proračun Občine Ankaran (pričakovana sredstva)*	
drugi razpisi (v RS ali EU)	
druga javna sredstva (navedite)**	
drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ JAVNA SREDSTVA</b>	
<b>PRIHODKI SKUPAJ (1+2)</b>	

<b>ODHODKI oziroma STROŠKI ZA IZVEDBO PROGRAMA</b>	<b>Znesek bruto (EUR) za leto 2015</b>
<b>1. stroški dela</b>	
- stroški zaposlenih (npr. plača, davščine, prevoz ipd.)	
- avtorske pogodbe	
- podjemne pogodbe	
- delo preko študentskega servisa	
- povračila stroškov prostovoljcem (potni stroški ipd.)	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ STROŠKI DELA</b>	
<b>2. stroški najemnin</b>	
- najem prostorov za izvedbo prijavljene aktivnosti	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ STROŠKI NAJEMNIN</b>	
<b>3. materialni stroški potrebnih za izvedbo aktivnosti (pisarniški, potrošni idr. material)</b>	
- pisarniški material	
- material za čiščenje in vzdrževanje	
- športni rekviziti in oprema	
- oblačila (športna oblačila, kostumi za gledališče ...)	
- materialni stroški za vabila, glasila, zloženke, plakate ...	
- oprema oziroma materiali za izvedbo aktivnosti (inštrumenti, materiali za izvedbo likovnih delavnic ...)	
- drugo (navedite)	
<b>4. stroški storitev potrebnih za izvedbo aktivnosti</b>	
- stroški oglaševanja in grafičnega oblikovanja oglasov, zloženek, plakatov, vabil	
- stroški prevoza, povezanega z izvajanjem aktivnosti	
- stroški ozvočenja	
- stroški avtorskih pravic	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ DRUGI STROŠKI STORITEV</b>	

<b>5. drugo</b>	
- drugo (navedite)	
<b>SKUPAJ DRUGO</b>	
<b>ODHODKI SKUPAJ (1+2+3+4+5)</b>	

<b>PROSTOVOLJSTVO</b>				
<b>Število prostovoljcev</b>	<b>Vrsta prostovoljnega dela</b>	<b>Skupno število prostovoljnih ur (vseh prostovoljcev skupaj)</b>	<b>Ocena vrednosti ure prostovoljnega dela</b>	<b>Skupna vrednost prostovoljnega dela (množite podatek o št. ur in vrednosti ur)</b>

podpis odgovorne osebe za program:

žig

podpis odgovorne osebe vlagatelja:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_